



GIRA

Sapere che  
cosa aspet-  
tarsi è una  
gioia.

Gira / Sistemi di citofonia

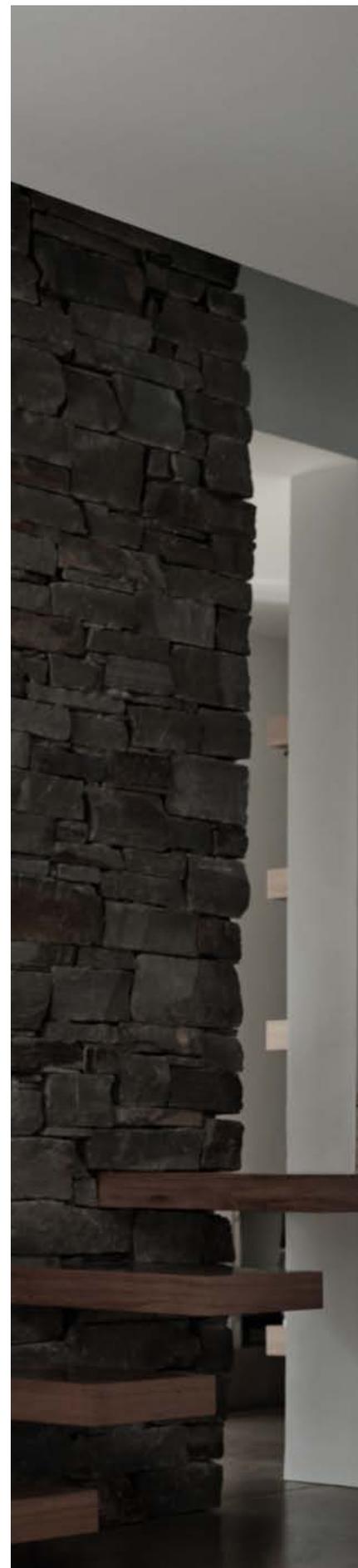


02	_____	Introduzione
04	_____	Prodotti da esterno
05	_____	Gira System 106
10	_____	Gira TX_44
11	_____	Gira Keyless In
12	_____	Prodotti da interno
13	_____	Citofono interno sopra intonaco 7 Gira
16	_____	Citofono interno sopra intonaco Gira
18	_____	Gira G1
20	_____	App mobile Gira & gateway IP SdC Gira
22	_____	Retrofitting & videocamera SdC Gira
24	_____	Configuratori
26	_____	Assistenza
30	_____	L'azienda

---

## Fatti per aumentare la sicurezza e non l'ansia.

Basta un rapido sguardo per esserne certi: con i sistemi di citofonia Gira saprete già prima di aprire se davanti alla porta troverete gli ospiti che attendete, il postino o degli sconosciuti.





Con una vasta scelta di prodotti - per interni ed esterni, con o senza video, per Smart Home, case unifamiliari e condomini - potete aumentare il comfort e la sicurezza nella vostra casa.

Grazie al design moderno e alla pregiata lavorazione, i sistemi di citofonia Gira soddisfano anche i più elevati requisiti di design e funzionalità.

Non c'è una seconda occasione per fare una buona prima impressione.

Potete dimostrare di avere stile già davanti alla porta di casa. I sistemi di citofonia Gira accolgono i vostri ospiti con un design straordinario e una tecnologia affidabile.

## Combinare le funzioni... e il design.

Design straordinario e massima flessibilità: con il sistema modulare Gira System 106 potete configurare in modo flessibile il vostro sistema di citofonia.



- 01 Il modulo citofono esterno è dotato di un vero e proprio sistema di citofonia con vivavoce, pulsante di chiamata, microfono e altoparlante.
- 02 Il modulo pulsante di chiamata comprende fino a quattro pulsanti per campanello.
- 03 Il modulo vocale è utilizzato per la comunicazione tra l'utente e gli ospiti.

- 04 Il potente modulo videocamera con elegante vetro nero.
- 05 Il modulo informativo visualizza il numero civico, il nome della via o il logo dell'azienda.
- 06 Con l'intelligente sistema Keyless In, è possibile aprire la porta con l'impronta digitale.

# Altamente tecnologici. All'insegna della massima estetica.



## Caratteristiche, fatti e vantaggi di Gira System 106:

Grazie a una dimensione standardizzata di 106,5 × 106,5 mm per modulo, tutti i componenti possono essere combinati e disposti in modo flessibile in verticale, orizzontale o in quadrato.

Sistema interfonico con soppressione del rumore di fondo.

Videocamera con compensazione del controllo luce.

Il riscaldamento della videocamera si attiva secondo necessità.

Compatibile con tutti i citofoni interni e le soluzioni di citofonia Gira.

Per nuovi edifici e per retrofitting.

Servizio diciture Gira per un'ottica perfetta ed elegante.



Frontalini disponibili:

bronzo, nero opaco,  
acciaio inox, acciaio  
inox V4A resistente  
all'acqua di mare,  
alluminio e in bianco  
traffico verniciato.

Grazie ai sei diversi frontalini, è possibile personalizzare il Gira System 106 in base ai propri gusti e alle proprie esigenze. Il vetro nero del modulo videocamera aggiunge un tocco di modernità.

I frontalini possono essere sostituiti indipendentemente dalla tecnologia alla base.



Semplicemente sicuro: con il nuovo modulo da integrare nel sistema di citofonia Gira System 106 o come variante autonoma, l'impronta digitale biometrica diventa un apriporta.



# Semplice e lineare.

La prima impressione inizia sulla porta. Ed è convincente. Il Gira System 106 non vi accoglie solo con il suo aspetto elegante, ma anche con sicurezza e comodità.

Il citofono esterno Gira System 106 non è solo flessibile e modulare. Il suo design purista, la superficie elegante e i materiali robusti spiccano in qualsiasi ingresso.

Può anche essere facilmente installato a filo della superficie e della facciata utilizzando un modulo di facciata, disponibile presso i produttori di sistemi di isolamento a cappotto.



---

⊕ Caratteristiche, fatti e vantaggi di Gira System 106 a filo

---

Il citofono esterno è a filo con la superficie della facciata per un effetto estetico dato dall'assenza della placca.

Materiali robusti pensati per durare a lungo.

Il montaggio verticale e orizzontale consente un adattamento ottimale nel luogo di installazione.

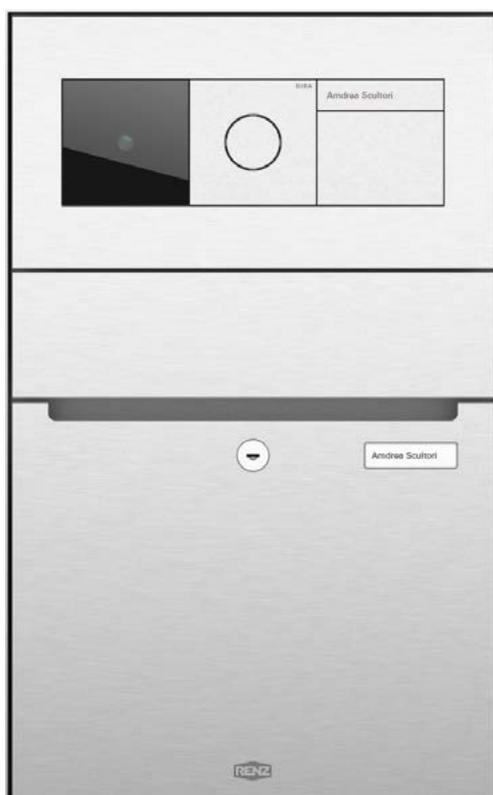
Indicato per l'uso su facciate con sistema di isolamento a cappotto.

Sono disponibili moduli di facciata da 1 a 5 moduli.

---



# La coppia perfetta.



Potete scegliere tra la serie di cassette postali Renz Plan S per il montaggio a parete, la cassetta postale a stelo Renz autoportante e il casellario postale per pacchi myRENZ-box. Questo vi consente di ricevere comodamente i pacchi anche in vostra assenza.



**reddot award 2018**  
winner

---

⊕ Caratteristiche, fatti e vantaggi di Gira System 106 con sistema di cassette postali RENZ:

---

Integrazione nei sistemi di cassette postali Renz.

Tutte le funzioni richieste sulla porta d'ingresso organizzate in modo compatto in un punto.

Fessura della buca delle lettere isolata e insonorizzata.

Disponibile in diversi materiali.

---

# Design senza tempo. Qualità costante.



Il citofono esterno Gira del programma di interruttori TX\_44 combina un look senza tempo con una lavorazione solida e resistente alle intemperie. La dotazione di base comprende un altoparlante, un microfono e un pulsante per campanello con retroilluminazione a LED di colore bianco.

È possibile aggiungere facilmente altri componenti, come una videocamera a colori o un modulo informativo, a seconda delle esigenze.

## ⊕ Caratteristiche, fatti e vantaggi di Gira TX\_44:

Moduli per il citofono esterno TX\_44:

- 01 Pulsante di chiamata, a 1 modulo
- 02 Pulsante di chiamata, a 3 moduli
- 03 Videocamera a colori
- 04 Altoparlante e microfono
- 05 Modulo informativo

Ampliamento successivo con componenti modulari.

Sistema vivavoce con funzione di controllo per un'elevata qualità vocale.

Infrangibile, stabile ai raggi UV, con protezione dagli spruzzi d'acqua.

Con pulsante di chiamata a 1 o 3 moduli, ampliabile con pulsanti di chiamata aggiuntivi.

Videocamera a colori con compensazione automatica del controluce.

Disponibile nella versione sopra intonaco e da incasso.

Servizio diciture Gira per un'ottica perfetta ed elegante.

01



02



03



04



05



# Ottenete l'accesso. In completa assenza di chiavi.

Con le soluzioni Gira Keyless In potete aprire la porta di casa in modo estremamente comodo e sicuro con l'impronta digitale o immettendo un codice. Gira Keyless In Fingerprint utilizza la più recente tecnologia ad alta frequenza per identificare in modo affidabile la vostra impronta digitale unica.

La tastiera codice Gira Keyless In, invece, reagisce già a un leggero tocco e apre la porta dopo aver inserito la combinazione numerica personalizzata.

## Varianti per Gira KeylessIn:

- 01 Gira KeylessIn Fingerprint e Gira TX\_44, antracite
- 02 Gira KeylessIn Fingerprint e Gira TX\_44, colore alluminio
- 03 Tastiera codice Gira KeylessIn e Gira TX\_44, bianco puro
- 04 Gira Keyless In Fingerprint System 106



## Caratteristiche, fatti e vantaggi di Gira KeylessIn:

Gestione di fino a 99 impronte digitali o 255 codici.

Possono essere utilizzati come apparecchi separati o all'interno del sistema di citofonia Gira.

Massima sicurezza anti-manomissione.

Illuminazione LED della superficie del sensore.

01



02



03



04



Sistemi di citofonia / Prodotti da interno

È tempo di circondarsi di cose belle.

Sicurezza all'insegna dello stile e la bella sensazione di sapere chi è alla porta: con un sistema di citofonia Gira potrete sempre contare sul comfort e sul design in tutta sicurezza.

# Un oggetto esteticamente accattivante con il quale avere sempre tutto sotto controllo.

Il citofono interno sopra intonaco 7 di Gira convince per l'ampio display a colori, la logica di comando intuitiva e la versatilità delle funzioni.

Lo schermo del citofono interno sopra intonaco 7 di Gira si accende automaticamente quando suona il campanello. Grazie all'angolo di visione particolarmente ampio, si ha sempre tutto sott'occhio.



# Grande display, massimo comfort.

---

⊕ Caratteristiche, dati e vantaggi del videocitofono interno sopra intonaco 7 Gira:

---

Schermo a colori ad alta risoluzione.

Logica di comando intuitiva.

Conferma mediante pulsante con effetto vibrante e suoneria ben percepibili.

Dieci melodie della suoneria preinstallate.

Salvare impostazioni e immagini, riprodurre la melodia della propria suoneria è facile con una scheda microSD.

Installazione rapida e precisa tramite il bus bifilare del citofono interno.

Montaggio sopra intonaco sulla parete o con base per il posizionamento su mobili.

Disponibile in bianco puro e nero.

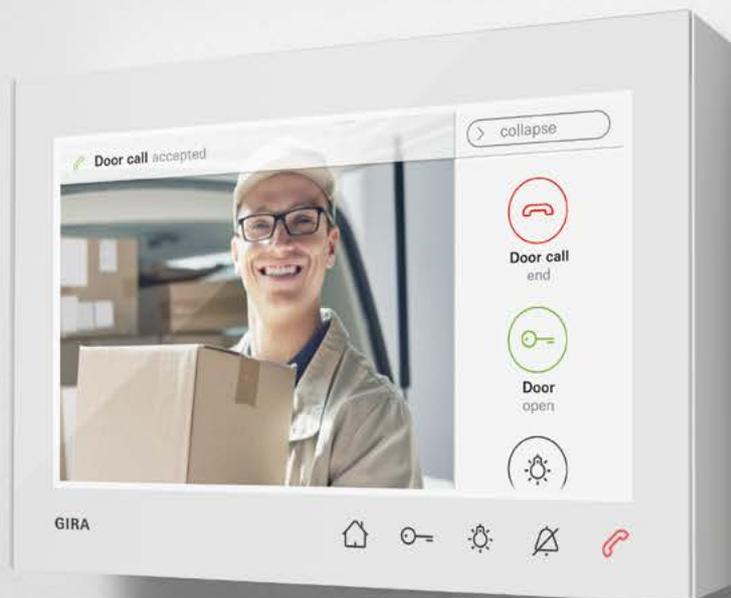
Dimensioni ridotte:  
(L x H x P: 181 x 123 x 21 mm).

---



reddot award 2019  
winner





Il funzionamento avviene tramite il display tattile a superficie integrale. Inoltre, le funzioni di base come accettare la chiamata dalla porta, accendere la luce della porta o disattivare il campanello possono essere gestite tramite i cinque pulsanti di selezione rapida integrati nella parte inferiore dello schermo.



**Adattatevi al vostro stile.  
Non il contrario.**

I citofoni interni Gira possono essere combinati con un massimo di undici programmi di interruttori e più di 90 varianti di placche nel Gira System 55. Per un design che si adatta al vostro stile.

Placca:

- 01 Gira E2 montaggio piatto, bianco puro brillante
- 02 Gira Esprit, vetro nero

01



#### Videocitofono interno

Con il videocitofono interno sopra intonaco Plus Gira saprete esattamente cosa succede davanti alla vostra porta d'ingresso. L'ampio display integrato da 5,6 cm (2,2"), montato a filo, trasmette automaticamente l'immagine della videocamera non appena suona il campanello fungendo al contempo anche da indicazione di stato. L'azionamento avviene mediante pulsanti di comando, che reagiscono anche a un leggero tocco del dito grazie alla tecnologia dei sensori capacitivi.



red dot award 2018  
winner



#### ⊕ Caratteristiche, fatti e vantaggi del videocitofono interno Gira:

Installazione semplice e rapida direttamente sulla parete.

La memoria locale delle immagini registra fino a tre immagini ogni volta che il campanello suona, in modo da permettervi di vedere anche in un secondo momento chi ha suonato quando non eravate in casa.

Fino a dieci suonerie personalizzate tramite scheda microSD.

Installabile successivamente tramite il bus bifilare di qualsiasi citofono interno, senza troppo sporco e fatica.

02



#### Citofoni interni Audio

Il citofono interno Gira con funzione audio offre un sistema di citofonia semplice con una straordinaria qualità vocale e un concetto di funzionamento semplice basato su quattro pulsanti: accettazione della chiamata e apertura della porta, attivazione e disattivazione della suoneria e regolazione del volume. In caso di rumori ambientali particolarmente forti, il microfono può essere regolato automaticamente sul livello più alto grazie alla funzione di conversazione forzata, al fine di ottimizzare la qualità audio della comunicazione.

#### ⊕ Caratteristiche, fatti e vantaggi del citofono interno Audio Gira:

Interamente premontato.

Possibilità di selezionare fino a cinque diverse melodie della suoneria.

Elevata qualità vocale, paragonabile a quella dei telefoni cellulari e dei kit vivavoce per auto.

Altezza di montaggio a filo di soli 21 mm.

# Controllo degli edifici. Intelligente e proattivo.

## Funzione Client SIP

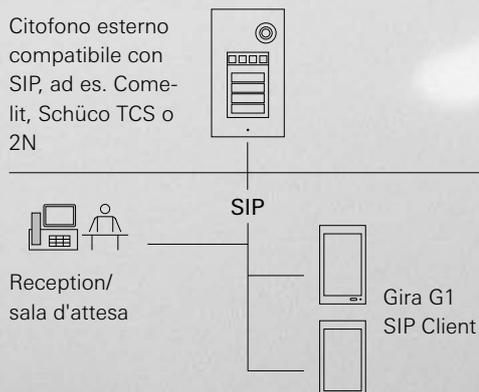
Negli edifici con più di 62 utenti o con una sala di attesa, il Gira G1 funziona anche come Client SIP per coordinare la configurazione della connessione tra la porta d'ingresso e l'appartamento.

---

### Funzione Client SIP

---

Citofono esterno compatibile con SIP, ad es. Comelit, Schüco TCS o 2N



Nella Smart Home, la domotica interconnessa digitalmente può essere generalmente gestita tramite centraline di comando centralizzate che possono anche essere integrate nel sistema di citofonia come un vero e proprio citofono interno, in modo da non richiedere un ulteriore apparecchio separato.



### Gira G1

Il dispositivo di comando multifunzionale Gira G1 può essere integrato come unità di controllo centrale nella moderna tecnologia Smart Home cablata via cavo (KNX) oppure utilizzato esclusivamente come videocitofono interno. Il display mostra automaticamente l'immagine della videocamera quando suona il campanello e può essere azionato in modo intuitivo con il semplice tocco di un dito.



#### Caratteristiche, fatti e vantaggi Gira G1:

Brillante display TFT a colori da 6" (6 × 11 cm).

Presentazione chiara di immagini, grafica e testo da qualsiasi angolazione.

Menu di navigazione facile da usare, con caratteri grandi e simboli di facile comprensione.

Superficie tattile sensibile.

Materiali di alta qualità e design elegante e compatto in bianco o nero.

# Mostrate la vostra presenza. Anche quando non ci siete.

## App SdC mobile

Potete utilizzare il vostro sistema di citofonia da qualsiasi posto con il vostro smartphone utilizzando l'app mobile Gira SdC. In questo modo potrete comunicare con le persone che si trovano davanti alla vostra porta, anche quando non siete in casa, restando comodamente seduti sul divano o in giardino.

## Gateway IP SdC

Tutto ciò che serve è il gateway IP SdC Gira, che integra il vostro sistema di citofonia nella rete domestica e vi permette di tenere sempre sotto controllo la porta d'ingresso, sia che siate in casa tramite la vostra WLAN o fuori casa tramite la rete dati mobile.

Inoltre, per garantire che siate solo voi ad avere accesso alla comunicazione ed escludere accessi da parte di persone non autorizzate, la connessione è criptata in modo sicuro.

---

 Caratteristiche, dati e vantaggi del gateway Gira SdC mobile e IP SdC:

---

Funzionamento del sistema di citofonia tramite app quando si è fuori casa o nella WLAN di casa.

Crittografia sicura dei dati della comunicazione tramite Secure Data Access.

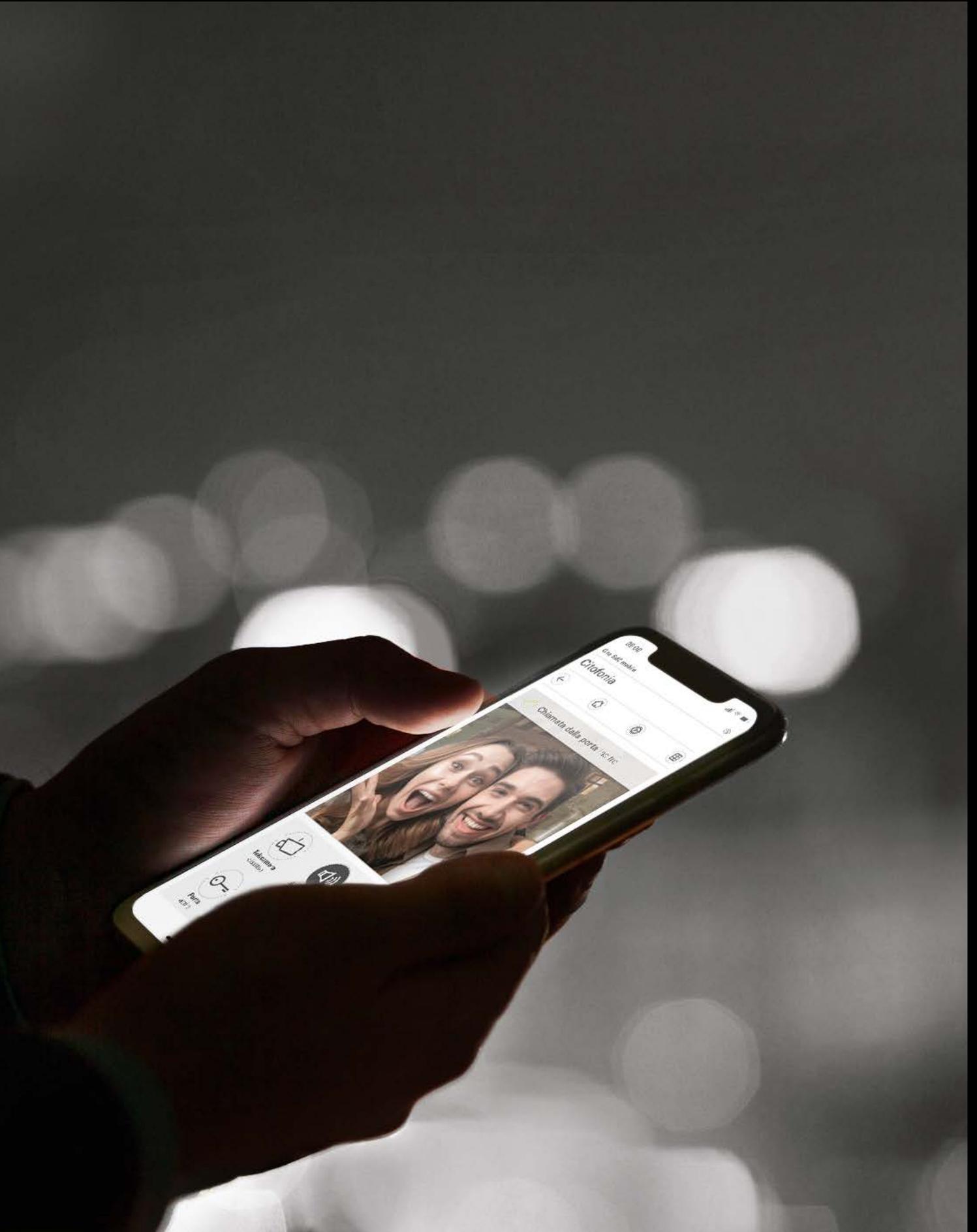
Notifica push tramite chiamata dalla porta anche quando l'app è inattiva/chiusa.

Interfaccia standardizzata su tutti gli apparecchi collegati.

Semplice installazione del gateway Gira IP SdC come apparecchio AMG nell'armadio elettrico.

---





La vita è piena  
di sorprese.

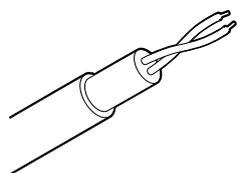
Con soluzioni semplici e pratiche per il retrofitting, Gira vi aiuta in diverse situazioni e vi garantisce la possibilità di adattarvi a qualsiasi cambiamento.



# Per concentrarsi su ciò che conta: voi.

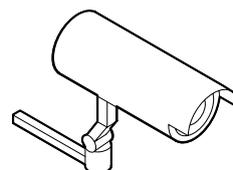
## Installazione successiva del sistema di citofonia

Questo è possibile anche senza generare troppo sporco e polvere. Grazie alla tecnologia bus bifilare, quasi tutti i sistemi di citofonia esistenti possono essere equipaggiati con la tecnologia Gira. Ciò significa che anche nei vecchi edifici è possibile installare un moderno sistema di citofonia in modo rapido e semplice, senza dover effettuare aperture nel muro. Lo stesso vale anche davanti alla porta d'ingresso. Grazie al compatto altoparlante da incasso Gira, il sistema di citofonia può essere facilmente integrato in casellari postali, installazioni lato porta o placche esistenti e collegato con un massimo di otto pulsanti di chiamata. Come opzione, il numero di pulsanti di chiamata per gli impianti audio può essere esteso a 140 utenti utilizzando un modulo di estensione.



## Buono a sapersi

Generalmente si dispone già di tutto quello che serve per dotarsi di un sistema di citofonia moderno: installazione semplice con tecnologia bus bifilare.



## Videocamera SdC

Con il gateway per telecamere Gira SdC, le videocamere analogiche esterne possono essere integrate nel sistema di citofonia Gira esistente tramite il bus bifilare e la centralina di comando Video con una procedura di installazione molto semplice. In questo modo è possibile tenere sotto controllo ogni area della casa dal proprio citofono interno.

# Non limitatevi a desiderare, ma pianificate.

Con il configuratore di citofoni Gira, potete trovare in modo semplice e veloce i moduli e i componenti di sistema adatti al vostro futuro sistema di citofonia. Il tool online, di facile utilizzo, si informa sulle vostre esigenze e vi fornisce risposte competenti.

[dcsconfigurator.gira.com](http://dcsconfigurator.gira.com)





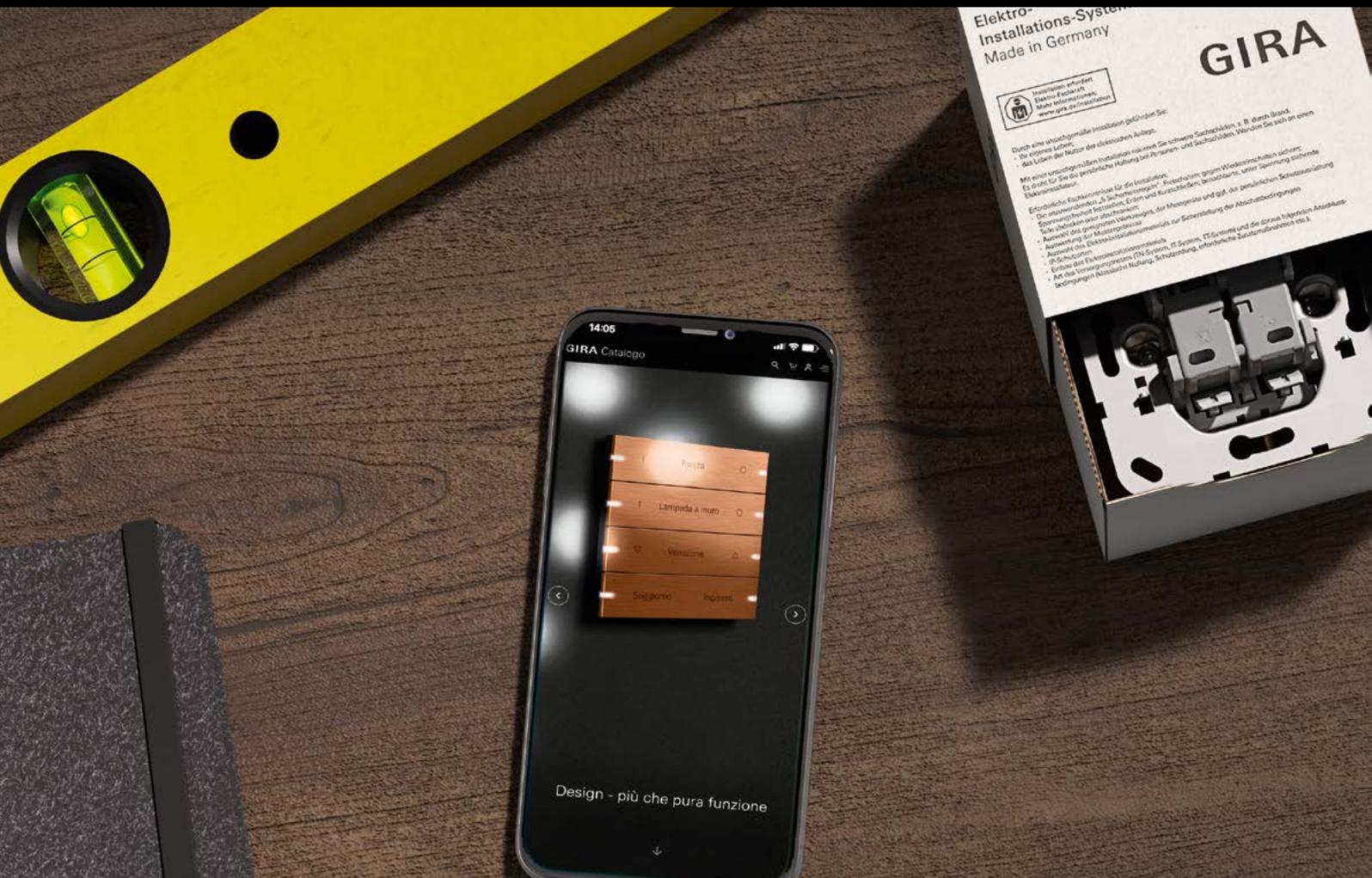
## La perfezione porta il vostro nome.

Il servizio diciture di Gira garantisce una dicitura uniforme e nitida dei pulsanti di chiamata e dei moduli informativi del vostro sistema di citofonia Gira. A seconda del prodotto, è possibile scegliere tra diversi stili tipografici e dimensioni dei caratteri.

Potete ordinare facilmente online le targhette con dicitura stampata che più si adattano ai vostri prodotti e che potranno essere installate con facilità.

Con le targhette in metallo pieno, potete far applicare le vostre diciture direttamente sul materiale grazie alla tecnologia laser e farvi consegnare le targhette pronte dalla vostra ditta di installazione elettrica Gira.

[marking.gira.com](http://marking.gira.com)



## Il catalogo online. Sempre aggiornato.

Scoprite l'intera gamma di prodotti Gira, dall'interruttore alla soluzione di sistema intelligente. Il catalogo online Gira offre numerose funzioni: tra le altre cose, è possibile confrontare i prodotti e le distinte base, utilizzare la ricerca intelligente e molto altro ancora.

Tutti i prodotti disponibili nel catalogo online all'indirizzo [katalog.gira.de/it](http://katalog.gira.de/it)



# Gira Academy. Affinché tutto vada secondo i piani.

I sistemi Smart Home, in particolare, vengono frequentemente aggiornati e adattati a nuovi standard tecnici. Per facilitarvi l'ingresso nel mondo wireless di KNX, per assicurarvi di essere sempre aggiornati e di poter consigliare al meglio i vostri clienti, la nostra Gira Academy vi offre vari tipi di corsi di formazione su un'ampia gamma di argomenti.

## Seminario online.

Questi vengono effettuati con un referente diretto nella stanza virtuale. L'interazione con gli altri partecipanti consente di chiarire immediatamente le domande.

## Corsi di formazione via web.

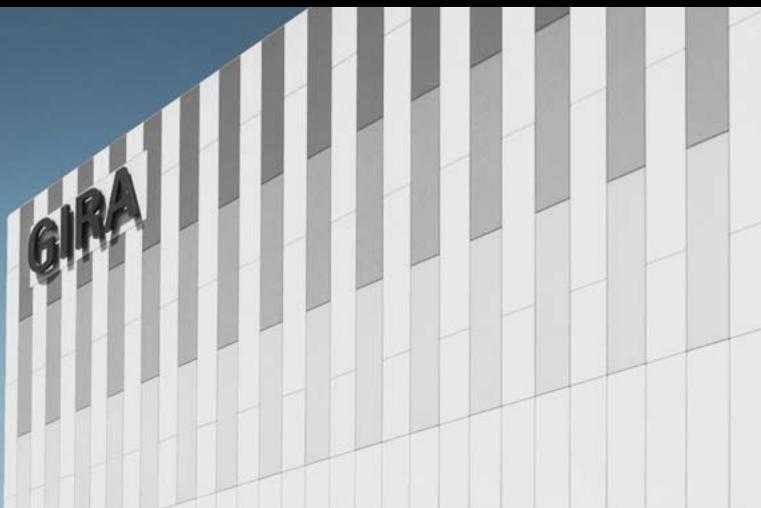
Partecipando ai diversi corsi di formazione Gira basati sul web, avete la possibilità di informarvi su tutte le soluzioni Smart Home di Gira, sul loro funzionamento e sulle possibilità di combinazione.

Ulteriori informazioni sulle offerte di corsi di formazione sono disponibili all'indirizzo [akademie.gira.de/en](https://akademie.gira.de/en)



# Essere innovativi significa guardare oltre le proprie mura domestiche.

Dal 1905, siamo quelli degli interruttori, ma anche molto di più... Perché le innovazioni sono la nostra grande passione. Il nostro spirito pionieristico ci spinge a continuare a rendere la vita domestica più confortevole e migliore con soluzioni innovative.



"Made by Diversity".

Da oltre 100 anni Gira realizza i suoi prodotti nella sede di Radevormwald, operando pienamente secondo i criteri di qualità "Made in Germany". Questi principi guidano il lavoro di 1250 dipendenti, provenienti da 27 nazioni, ognuno con competenze e talenti diversi e le più varie esperienze di vita. Questa diversità, sostenuta da valori condivisi, sta alla base della nostra creatività, della nostra forza innovativa e della nostra sostenibilità.

Tecnologia innovativa, eccellente design.

Abbiamo sempre aspirato a coniugare in un design unico il massimo della funzionalità e dell'affidabilità per creare esperienze d'uso speciali. Numerosi prestigiosi riconoscimenti a livello internazionale onorano la straordinaria qualità del design e la funzionalità dei nostri prodotti.



red dot winner 2023

Pubblicato da:  
Gira Giersiepen GmbH & Co. KG

Materiale fotografico:  
Immagini alle pagine 06-08, 14-15, 20-21  
schmitz Visuelle Kommunikation  
hgschmitz.de

Con riserva di modifiche tecniche.

Le eventuali differenze di colore tra le immagini in questa brochure informativa e i prodotti sono legati al processo di stampa e sono inevitabili.

Dare forma al futuro significa anche fare tutto il possibile per proteggere l'ambiente dove vogliamo vivere domani. Per la realizzazione di questa brochure, Gira ha rispettato il principio della sostenibilità, gestendo le risorse in modo responsabile e utilizzando materiali ecosostenibili. I tipi di carta utilizzati sono certificati FSC® e sono costituiti per almeno il 60% da carta riciclata.

[www.sustainability.gira.com](http://www.sustainability.gira.com)



# GIRA

Gira Giersiepen GmbH & Co. KG

Dahlienstraße  
42477 Radevormwald

Postfach 1220  
42461 Radevormwald  
Germania

Tel. +49 2195 602-0  
Fax +49 2195 602-191

[www.gira.de](http://www.gira.de)  
[info@gira.de](mailto:info@gira.de)

Sales Manager Italia

Fabian Kaser  
Tel. +39 342 1212095  
[fabian.kaser@gira.de](mailto:fabian.kaser@gira.de)

Sales Italia

Matthias Thaler  
Sales Italy  
Südtirol – Trentino  
Tel. +39 388 4861160  
[matthias.thaler@gira.de](mailto:matthias.thaler@gira.de)

Francesco Panozzo  
Sales Italia  
Lombardia – Veneto – Friuli  
Tel. +39 320 9575783  
[francesco.panozzo@gira.de](mailto:francesco.panozzo@gira.de)

[www.gira.com/it](http://www.gira.com/it)

---